

# **CRONOLOGIA DEL BUDISMO**

**Una visión imparcial del Budismo en el tiempo**



## Historia del budismo

La historia del budismo comienza en el siglo VI a. C. con el nacimiento de Buda y llega hasta nuestros días. Esto hace del budismo una de las religiones más antiguas practicada hoy en día. A lo largo de todos esos siglos la religión ha sido seguida en varios países y culturas, añadiendo a su cultura de origen (cultura India) la de Asia Central, la de Asia del Este la del Sureste y algún otro elemento helenístico. Además durante el proceso se ha extendido geográficamente tanto como para ser considerada una de las más grandes religiones del mundo, sobre todo extendida en toda Asia.

## Cronología del budismo

Algunas fuentes establecen el año del nacimiento de Siddharta Gautama el 563 a. C., otros el 624 a. C. Los países theravādas tienden a utilizar ésta última, lo que desplazaría la mayor parte de las siguientes fechas unos 61 años antes. Ver Línea de tiempo theravada.

Hay cierta controversia sobre la fecha base de la era budista, con el 544 a. C. y el 483 a. C. como el año en el que Buda Gautama llegó a su parinirvana. Según Wilhelm Geiger, las crónicas de Sri Lanka, el Maha vansha y el Dipa vamsa son las primeras fuentes de la cronología sudasiática. Éstas fechan la consagración (abhisheka) de Asoka, unos 218 años después de este parinirvana.

Chandagupta Mauria ascendió al trono 56 años antes de esto, o 162 años tras el parinirvana. La fecha aproximada de la entronización de Chandagupta se cree dos años alrededor del 321 a. C., por lo tanto, la fecha aproximada del parinirvana sería entre los años 485 y 481 a. C., lo que concuerda con la fecha datada en el Mahāyāna del año 483 a. C.1

La diferencia entre estas dos consideraciones parece haber ocurrido en algún momento entre los reinos de Udaya III (946-954 o 1007-1015) y Pârakkama Pandya (c. 1046-1048), años de gran inestabilidad política

## Antes de Cristo

- 563 a. C.: Siddhārtha Gautama, nace en Lumbini en una familia pudiente en la república de los Shakyas, hoy en día parte de Nepal.
- 534 a. C.: El príncipe Siddharta sale de palacio por primera vez y ve Los Cuatro Signos: un anciano, un enfermo, un cadáver y un sabio. Queda espantado al no haber conocido nunca antes esas cosas, pero se inspira en el hombre sabio para buscar respuestas. Abandona su casa y vive con tres ascetas, pero busca algo más que pruebas físicas y se convierte en maestro.
- 528 a. C.: Siddhartha alcanza la iluminación en la localidad de Bodhgaya, viaja hacia la zona de Benarés y comienza a predicar el dharma.
- 528 a. C.: Según la leyenda, Trapusha y Bhallika (dos hermanos comerciantes de Yangon), ofrecen a Gautama la primera comida desde su despertar. Los hermanos fundan la pagoda de Shwedagon.
- c. 483 a. C.: Gautama Buddha fallece en Kushinagar (India). Tres meses después se convoca el Primer Concilio Budista.
- 383 a. C.: el rey Kalasoka convoca el Segundo Concilio Budista, dirigido por Vaisali.

- c. 250 a. C.: Tercer Concilio Budista, convocado por Ashoka el Grande y dirigido por Moggaliputta Tissa que compila el Katha vatthu para refutar las vistas heterodoxas y teorías de algunas sectas del momento. Ashoka compone los llamados Edictos de Ashoka sobre el apoyo de los reinados al budismo.
- c. 250 a. C.: El emperador Ashoka envía varias misiones para expandir el Dharma a China, el reino Mon y el de Malasia por el este y a los reinos helénicos por el oeste para darlo a conocer.
- c. 250 a. C.: Primeros ejemplos desarrollados de escritura Kharosthi fechada en este periodo por las inscripciones de Ashoka en el noroeste del subcontinente indio.
- Siglo III a. C.: comerciantes indios que visitan regularmente los puertos de Arabia explican el predominio allí de lugares con nombre de origen indio o budista. Ejemplo de ello es Bahar (del sánscrito vihara, monasterio budista).
- 220 a. C.: el budismo theravada se introduce oficialmente en Sri Lanka gracias a Mahinda, hijo del emperador Ashoka durante el reino de Devampiya Tissa.
- 185 a. C.: el general bráhmata Púshyamitra Shunga derroca la dinastía Maurya y establece la dinastía Shunga, comenzando una ola de persecuciones antibudistas.
- 180 a. C.: el rey griego Demetrio I de Bactria invade la India hasta Pataliputra y establece el Reino indogriego bajo el cual reflorece el budismo.
- 150 a. C.: el rey indogriego Menandro I se convierte al budismo bajo la saga Nagasena, siguiendo las instrucciones del Milinda Panha (texto theravada)
- 120 a. C.: según las inscripciones encontradas en las cuevas Mogao, en Dunhuang, el emperador chino Han Wudi (156-87 a. C.) recibe dos estatuas de oro de Buda.
- Siglo I a. C.: el gobernador indogriego Theodorus valora reliquias de Buda, dedicándolas y deificando al Señor Shakyamuni.
- 29 a. C.: se escribe el Canon Pali en el reino de Vattagamini (29-17 a. C.)<sup>1</sup>
- 2 a. C.: el Hou Hanshu registra la visita de los enviados de Yuezhi a la capital china, dando lecciones magistrales de manera oral de los sutras budistas.<sup>2</sup>

### **Después de Cristo**

- 65: Liu Ying promociona el budismo y es el primer caso documentado de prácticas budistas en China.
- 67: el budismo llega a China con dos monjes: Moton y Chufarlan.
- 68: el budismo se establece oficialmente en China con la fundación del Templo del Caballo Blanco.
- 78: Ban Chao, general chino, somete al reino budista de Khotan.
- 78: según la tradición mahayana se reúne el Cuarto Concilio Budista, en el reino de Kanishka, cerca de Jalandar (India).
- 116: los kushān, bajo el rey Kanishka, establecen un reino con capital en Kashgar y controlando la región de Khotan y Yarkand, antes dependencia china en la región de Tarím (hoy Xinjiang).
- 148: An Shigao, príncipe de Parthia y monje budista, llega a China con la intención de realizar las primeras traducciones del theravāda al chino.
- 178: el monje kushān Lokaksema viaja a la capital china de Loyang para ser el primer traductor conocido de textos mahayana a chino.
- Siglo II / siglo III: budistas de Asia central viajan a Vietnam.
- Siglo III: termina el uso de la escritura kharosthi en Gandhara. Esta escritura ya solo se utilizará en las ciudades de Khotan y Niyaen la Ruta de la seda.

- 296: de este año datan las Zhu Fo Yao Ji Jing (las escrituras chinas más antiguas conocidas), descubiertas en Dalian en 2005.
- Siglo IV: dos monjes chinos llevan el papel y las escrituras budistas al reinado coreano de Goguryeo.
- 320-467: la universidad de Nalanda crece de 3.000 a 10.000 monjes.
- 399-414: Fa Xian viaja de China a India y retorna para traducir obras budistas al idioma chino.
- Siglo V: el reino de Funan (hoy Camboya), comienza a abogar por el budismo en detrimento del hinduismo. Aparece la primera evidencia budista en Birmania, con varias inscripciones en Pali y en Indonesia (estatuas). Se realizan las primeras reinterpretaciones de textos pali. Se construye el estupa de Dambulla en Sri Lanka.
- 402: a petición de Yao Xing, Kumarajiva viaja a Changan y traduce varios textos a chino.
- 403: en China, Hui Yuan se posiciona a favor de que los monjes estén exentos de pagos al emperador.
- 405: Yao Xing rinde honores a Kumarajiva.
- 425: el budismo llega a Sumatra.
- 464: Buddhahadra llega a China a enseñar budismo.
- 485: cinco monjes de Gandhara viajan al país de Fusang (Japón) donde introducen el budismo.
- 495: se construye el monasterio Shaolin en nombre de Buddhahadra y bajo edicto del emperador Wei Xiao Wen.<sup>3 4</sup>
- Siglo VI: practicantes Zen entran en Vietnam desde China. Las historias Jataka se traducen al idioma persa por orden del rey zoroastrista Khosrau I de Persia.
- 527: el Bodhidharma se asienta en el monasterio shaolin en Henan (provincia de China).<sup>5</sup>
- 522: el budismo se introduce en Japón via Baekje (Corea) según Nihonshoki.
- Principios del siglo VII: Hingwan comienza a grabar sutras en piedras en Fangshan, 75 km al sudoeste del actual Pekín.
- 607: llega un enviado imperial japonés a la corte de la dinastía Sui, en China para obtener copias de los sutras.
- Siglo VII: Xuan Zang viaja a India y toma nota de las persecuciones de budistas por parte de Sasanka (rey de Gouda, estado al noroeste de Bengala) antes de retornar a Chang An, en China para traducir escrituras budistas. El rey Songtsen Gampo, de Tíbet, envía mensajeros a la Inaida para obtener más textos budistas.
- 671: el peregrino budista chino Yi Ching visita Palembang, capital del reino budista de Srivijaya, en la isla de Sumatra (Indonesia) y cuenta unos mil monjes budistas residiendo allí. Uisang retorna a Corea tras estudiar el budismo chino huayan, y funda la escuela hwaeom.

## **Concilios budistas**

Concilios Budistas (sánscrito samgiti; japonés ketsuju) fueron asambleas de monjes realizadas después del fallecimiento del Buda Shakyamuni para compilar y confirmar las enseñanzas de Buda a la vez que para asegurar su preservación y transmisión exacta. Se dice que cuatro de estas asambleas fueron realizadas en el periodo de quinientos años después del fallecimiento del Buda.

La palabra sánscrita samgiti significa cantar o recitar al unísono y refleja el método a través del cual las enseñanzas del Buda fueron transmitidas de una generación a la siguiente durante ese periodo, esto es, a través de memorización y recitación, en lugar de mediante documentos escritos.

### **Primer Concilio Budista**

El Primer Concilio Budista fue realizado poco después del fallecimiento de Shakyamuni con el apoyo del Rey Ajatashatru en la cueva de Las Siete Hojas cerca de Rajagriha en Magadha, India. Alrededor de quinientos monjes (mil según otras fuentes) participaron bajo el liderazgo de Mahakashyapa. Se dice que Ananda recitó los sutras y Upali recitó los vinaya, o reglas monásticas de disciplina. Los otros confirmaron la veracidad de su recitación y luego la recitaron al unísono, estableciendo entonces una versión definitiva.

### **Segundo Concilio Budista**

**El Segundo Concilio Budista** Fue realizado cien años después del Primer Concilio, cuando setecientos monjes liderados por Yasa se reunieron en Vaishali, India. Es por eso también conocido como “La Reunión de Setecientos Monjes”. En aquel momento los monjes de la tribu Vriji en Vaishali estaban abocados a una interpretación más liberal de los preceptos, un movimiento que disturbó a muchos de los monjes más ancianos, más conservadores. El concilio realizado por Yasa condenó dicha interpretación, pero la controversia sobre este problema eventualmente llevó a la primera secesión en la Orden Budista (la tradición en Kashmir dice que fue la falta de acuerdo sobre el tema de las cinco enseñanzas de Mahadeva lo que llevó a la secesión).

### **Tercer Concilio Budista**

El Tercer Concilio Budista fue realizado con el apoyo del Rey Ashoka en Pataliputra unos cien años después del Segundo Concilio. Mil monjes bajo el liderazgo de Moggaliputta Tissa se reunieron para aclarar confusiones y corregir malas interpretaciones en las enseñanzas budistas. Se dice que en esta asamblea los trabajos abhidharma, o comentarios y tratados fueron compilados e incorporados en las tres divisiones del canon budista.

**El Cuarto Concilio Budista** fue realizado en Kashmir bajo el patronazgo del Rey Kanishka unos doscientos años después del Tercer Concilio. Unos quinientos monjes dirigidos por Vasumitra revisaron el canon y establecieron una versión definitiva. “El Gran Comentario del Abhidharma” es atribuido a este concilio.

## **Budismo temprano**

El término budismo temprano hace referencia a:

Escuelas budistas.

- El budismo original, que abarca todo lo que fue las corrientes, enseñanzas y organización monástica fundadas por Gautama Buda. Llamado budismo pre-sectario.
- Las Escuelas budistas primigenias son las divisiones que sufre el Budismo pre-sectario (no son consideradas cimas formales).

El período de budismo anterior a las corrientes duró alrededor de 100 años tras la muerte de Gautama. Las divisiones que se produjeron después fueron consecuencia de la introducción de diferentes puntos de vista acerca de la introducción del énfasis en la literatura abhidármica. Esta literatura era específica para cada escuela y los argumentos y disputas entre escuelas se basaban frecuentemente en estos escritos.

Los cismas se basaron originalmente en desacuerdos respecto al Vinaya (disciplina monástica), aunque más tarde, alrededor del año 100, estos cismas pudieron también basarse en desacuerdos doctrinales.<sup>1</sup> El budismo presectario no tenía escrituras abhidármicas, excepto, quizá, algún marco básico.

Muchos siglos después de la aparición del budismo Mahāyāna, hacia el siglo V, las escuelas budistas primigenias entraron en un período de declive en la India, mientras el budismo mahayana se hacía más y más fuerte.

## **Grecobudismo**

Imagen de Buda en estilogrecobudista, Museo Nacional de Tokio.

El grecobudismo es el sincretismo cultural entre la cultura griega y el budismo, que se desarrolló durante 800 años en Asia Central, en lo que hoy en día son los estados de Afganistán y Pakistán, desde el siglo IV a. C. hasta el siglo V d. C. El grecobudismo influyó en el desarrollo artístico (y posiblemente también conceptual) de la rama mahāyāna del budismo, antes de ser exportada al noreste de Asia a partir del siglo I, llegando hasta China, Corea y Japón.

## **Historia**

La interacción entre la Grecia helenística y el budismo comenzó cuando Alejandro Magno conquistó Asia Menor y Asia Central en el año 327 a. C., cruzando el Indo y el Jhelum hasta llegar al Beas. Con ello, se inició el contacto entre Grecia y la India, cuna del budismo.

Alejandro Magno fundó varias ciudades en los territorios conquistados, especialmente en las áreas del Amu Daria y Bactriana, expandiéndose los asentamientos griegos hacia el Paso Khyber, Gandhara y el Punjab. Estas regiones corresponden al único paso existente entre el Himalaya y el Hindu Kush, a través del cual se produjo la mayor parte de los contactos entre la India y Asia Central, generando un intenso intercambio cultural y comercial.

Después de la muerte de Alejandro, el 10 de junio de 323 a. C., los diádocos fundaron sus propios reinos en Asia Menor y Asia Central. El general Seleuco I Nicátor creó el Imperio seléucida que se extendía hasta la India. Más tarde, la parte oriental del imperio se separó

formando el Reino grecobactriano (entre el siglo III y el II a. C.), que sería sustituido entre el siglo II y el I a. C. por el Reino indogriego y entre los siglos I y III por el Imperio Kushan.

El contacto entre las culturas griega y budista tuvo lugar durante varios siglos, hasta el siglo V d. C. con las invasiones de los hunos y la posterior expansión del islam.

### **Interacciones religiosas**

La presencia griega en Asia Central y el norte de la India produjo intercambios no sólo en el plano artístico sino también en el religioso.

Alejandro Magno en Bactriana y la India (331-325)

Cuando Alejandro Magno conquistó las regiones de Bactriana y Gandhara, estas áreas ya se encontraban bajo la influencia del budismo. Según una leyenda en pali, el idioma del canon theravāda, dos mercaderes de Bactriana, llamados Tapassu y Bhallika, visitaron a Buda y se convirtieron en sus discípulos. Al regresar a Bactriana comenzaron la construcción de templos dedicados a Buda.

En 326 a. C. Alejandro Magno invadió la India. El rey Ambhi (Taxiles según la nomenclatura helénica) de Taxila entregó su ciudad, un importante centro budista, a Alejandro. Sin embargo, Alejandro tuvo que luchar contra Poros, el dirigente de la región del Punjab. Esta batalla conocida como Batalla de Hydaspes tuvo lugar en 326 a. C. Alejandro continuó sus conquistas hasta llegar a las fuentes del Indo.

Se dice que Alejandro Magno seleccionó a algunos filósofos como Pirrón, Anaxarco y Onesícrito para acompañarle en sus campañas por Oriente. Durante los 18 meses que estuvieron en la India, tuvieron la oportunidad de entrar en contacto con religiosos indios, llamados gymnosophistas ('filósofos desnudos'). Pirrón (360-270 a. C.), volvió a Grecia y se convirtió en el primerescéptico, fundando la escuela pirronista. El biógrafo griego Diógenes Laercio explicó que el punto de vista de Pirrón sobre el mundo lo había obtenido en la India.<sup>1</sup> Se conocen pocos discursos de este filósofo pero los que se conocen muestran reminiscencias del Oriente, posiblemente del budismo:

«Nada existe realmente, pero la vida humana está regida por la convención».

«Nada es en sí mismo más esto que lo otro» (Diógenes Laercio IX.61).

Estrabón dice que otro de estos filósofos, el cínico Onesicrito, habría aprendido en la India los siguientes preceptos:

«Nada de lo que le ocurre a un hombre es bueno o malo, las opiniones no son más que sueños».

«La mejor filosofía es aquella que libera la mente del placer y el dolor» (Estrabón, XV.I.65).<sup>2</sup>

Estos contactos supusieron el inicio de las interacciones entre la cultura griega y las religiones indias, que se mantuvieron y expandieron durante varios siglos.

El Imperio Maurya (322 a 183 a. C.)

El emperador indio Chandragupta Maurya, fundador de la Dinastía maurya, reconquistó el territorio noroccidental de la India en 322 a. C., anexionándolo al Imperio Maurya. Sin embargo, se siguieron manteniendo los contactos con sus vecinos griegos del Imperio seléucida. Chandragupta contrajo matrimonio con la hija del rey Seleuco I Nicátor, después de un tratado de paz en el cual también se decidió que algunos griegos como el historiador Megasthenes residieran en la corte maurya.

El nieto de Chandragupta, Ashoka, se convirtió a la fe budista y se convirtió en un gran seguidor del Canon Pali del budismo theravāda, que insiste en la no violencia a los animales y humanos y una serie de preceptos que regulan la vida de los humanos laicos.

Según los Edictos de Ashoka, tallados en piedra, algunos de ellos en griego, el rey envió a emisarios budistas a los territorios griegos en Asia y el Mediterráneo. Los edictos nombran también a los políticos de la Antigua Grecia:

«La conquista del dharma se ganó aquí, en las fronteras, y también 600 yojanas (6.000 kilómetros) más allá, donde el rey griego Antíoco II Teos (Antiyoga) gobierna, y más allá donde los reyes Ptolomeo II de Egipto, Antigono (Antikini), Magas de Cireno (Maka) y Alejandro II de Epiro (Alikasu[n]dara) gobierna, al igual que al sur, por las zonas de Chola y Pandya, en la parte más meridional del subcontinente Indio» (Edicto número 13).<sup>3</sup>

Ashoka también dice que fue él quien convirtió a los griegos al budismo:

«Aquí, en los dominios del rey entre los griegos, kambojas, nabhakas, nabhapamkits, bhojas, pitinikas, andhras y pálidas, en todos sitios la gente está siguiendo las instrucciones en el dharma del "Amado de los Dioses" (ie: Ashoka)». Edicto número 13.

Por último, fuentes en idioma pali hablan sobre algunos de los emisarios de Ashoka, como el famoso Dharma Rakshita, describiéndoles como las personas que lideraron a los monjes budistas griegos en el proselitismo budista.<sup>4</sup>

Presencia griega en Bactriana (325 a 125 a. C.)

Alejandro Magno creó varias ciudades en Bactriana, como Alejandría y Bagram, así como una administración que se mantuvo más de 200 años en el Imperio seléucida y el Reino grecobactriano, en contacto directo con el territorio indio. Los griegos enviaron embajadores a la corte del Imperio Maurya, como el historiador Megasthenes durante el reinado de Chandragupta Maurya y a Deimakos bajo el reinado de Bindusara. Estos embajadores enviaron información importante sobre la civilización india. Megasthenes envió estudios detallados sobre las religiones indias que circularon y fueron citados por los filósofos e historiadores clásicos:<sup>5</sup>

«Megasthenes hace una división diferente de los filósofos, diciendo que hay dos tipos, a unos los denomina bráhmanas, y a los otros sarmanes...» Estrabón XV. 1. 58-606

Los grecobactrianos mantuvieron una cultura helenista intensa a las puertas de la India en la época del Imperio Maurya, como se puede observar en los restos arqueológicos de Alejandría. Cuando el Imperio Maurya sucumbió bajo el Imperio shunga, alrededor del 180 a. C., los grecobactrianos ampliaron sus territorios adentrándose en la India, donde crearon el Reino indogriego, bajo el cual floreció el budismo.

El Reino indogriego y el budismo (180 a. C. – 10 d. C.)

Artículo principal: Reino indogriego

Los grecobactrianos conquistaron partes del norte de la India a partir del 180 a. C., conociéndoseles como indogriegos. Mantuvieron el control de varias zonas en el norte de la India hasta el 10 d. C.

El budismo prosperó bajo los reyes indogriegos hasta tal punto que se cree que la invasión de la India se produjo para proteger la fe budista de las persecuciones hinduistas de la Dinastía shunga, que había derrocado al Imperio Maurya y que se mantuvo desde el 185 hasta el 73 a. C.



## Ciudades

Según Ptolomeo, los grecobactrianos fundaron ciudades griegas en el norte de Pakistán. Menandro estableció su capital en Sagala, en la actual Sialkot, región del Punjab, uno de los centros budistas más importantes según el capítulo I del Milinda Pañha. Las excavaciones realizadas cerca de Taxila, han sacado a la luz los restos de una importante ciudad griega construida por Demetro I de Bactriana y reconstruida por Menandro I, donde las estupas budistas se encontraban al lado de templos hindúes y griegos, demostrando la tolerancia religiosa y el sincretismo.

## Escrituras

Las pruebas de la interacción entre la religión griega y el budismo durante este periodo se pueden encontrar en diversos textos como el Milinda Pañha, un discurso budista en estilo platónico que mantuvieron el rey Menandro y el monje budista Nagasena.

También en el Mahavamsa (cap. XXIX)<sup>9</sup> se encuentra que durante el reinado de Menandro, un monje budista griego llamado Maja Dharma Rakshita (cuya traducción literal es ‘gran preservador del dharma’) envió a 30.000 monjes budistas de la ciudad griega de Alejandría (posiblemente Alejandría Caucásica, que se encontraba a 150 kilómetros de la actual Kabul) a la isla de Ceilán (actual Sri Lanka) para construir una estupa que indicase que el budismo florecía en los territorios de Menandro y que los griegos formaban parte activa de la religión.

Algunos textos budistas escritos por los griegos se conservan en la India, como el delmeridarca (gobernador civil de una provincia) Teodoro, que describe en alfabetokaroshthi cómo conservaba las reliquias sagradas de Buda Gautama. Las inscripciones fueron encontradas en una vasija en el interior de una estupa, datadas en el reino de Menandro o de algún sucesor del I siglo a. C.

«Theudorena meridarkhena pratithavida ime sarira sakamunisa bhagavato bahu-janastitiye»:

«El meridarca Teodoro conserva las reliquias sagradas del Shakyamuni, para el bienestar de las masas populares».

(vaso relicario swāt con las inscripciones de Teodoro<sup>10</sup>)

Esta inscripción supone una de las primeras menciones conocidas de Buda como deidad,[cita requerida] usando la palabra india Bhagavat (‘opulento’, Dios), lo cual sugiere la emergencia de la doctrina majaiiana del budismo.[cita requerida]

Finalmente, la tradición budista reconoce a Menandro como uno de los grandes benefactores de la fe, al igual que lo hace con Ashokay Kanishka.

Se han encontrado manuscritos budistas escritos en griego cursivo en Afganistán elogiando a varios budas incluyendo menciones al Buda majaiiana Avalokiteshvara (λωγοασφαροραζοβοδδο). Estos manuscritos han sido datados en el siglo II d. C.

Se cree que algunos de los elementos del budismo mahāyāna pueden haber surgido alrededor del siglo I a. C. en el noroeste de la India, durante la época de estas interacciones. Según la mayoría de estudiosos, los sutras principales del mahāyāna fueron escritos después del 100 a. C., cuando surgieron los conflictos entre las sectas Nikaya que se basan en la humanidad o superhumanidad de Buda y en cuestiones metafísicas, influidos por las enseñanzas griegas. «Debe haber habido una forma de budismo influida por los griegos y transmitida por los griegos que atravesaba de norte a este por la Ruta de la Seda» (McEvelley, 2002).

El Imperio Kushan (siglos III–I a. C.)

Los kushan, una de las cinco tribus de la confederación tocaria se asentaron en Bactriana alrededor del 125 a. C. Una vez desplazados los Grecobactrianos, invadieron las zonas del norte de Pakistán y la India alrededor del año 1 de nuestra era.

Por aquel tiempo ya habían estado en contacto con la cultura griega y los reinos Indogriegos por más de un siglo. Usaban el alfabeto griego para escribir su idioma, como se muestra en las monedas de la época. Algunas esculturas de los kushan sugieren que también adoptaron la cultura y la mitología, ya que representan a Dioniso y la historia del Caballo de Troya<sup>11</sup> y es probable que comunidades griegas se mantuvieran bajo el régimen kushan.

El rey kushan rindió honores a deidades mazdeístas, griegas e hindúes, así como a Buda Gautama. Fue conocido por su sincretismo religioso y por ser uno de los impulsores del Cuarto Concilio Budista que tuvo lugar en el 100 de nuestra era en Cachemira y por ordenar la redacción del canon sarvastivada. Algunas monedas de Kanishka contienen la primera representación de Buda en una moneda (alrededor del 120), en estilo helénico con la palabra Boddo en alfabeto griego..

Kanishka también mandó traducir los textos majaiiana escritos en prácrito a la lengua culta, el sánscrito. «Un punto de cambio en la evolución del canon literario budista» (Foltz, 1999). El Casquete de Kanishka, datado en el 127, primer año de reinado, fue tallado por un artista griego llamado Agesilas, que supervisó los trabajos de la estupa de Kanishka, confirmando la implicación de los griegos en las creaciones budistas de la época.

La nueva forma sincrética del budismo se expandió por toda Asia oriental poco después de esa época. El monje kushan Lokaksema visitó la corte de la Dinastía han en Luoyang en el año 178, trabajando allí durante diez años en la primera traducción de textos majaiiana al chino. La nueva fe se expandió por Corea y Japón.

#### Influencias artísticas

Numerosas obras del estilo grecobudista muestran la interrelación entre las culturas griega y budista, que tuvieron lugar en centros artísticos como Gandhara. La mayoría de obras de arte de Gandhara son budistas, mientras que la mayoría de motivos provienen de Asia occidental y Grecia.

#### Representaciones antropomorfas de Buda

Aunque sigue habiendo debate, las primeras representaciones antropomorfas de Buda se consideran el resultado de la interacción entre las culturas helenística y budista. Antes de este contacto, el arte budista era anicónico: a Buda sólo se le representaba a través de símbolos como un trono vacío, un árbol Bodhi, el pie de Buda o la rueda de oración.

Este rechazo a las representaciones antropomorfas de Buda y el sofisticado desarrollo de los símbolos para evitarlo (incluso en escenas narrativas donde aparecían otros humanos), parece guardar relación con uno de los dichos de Buda, recogido en el Digha Nikaya, en el que éste se mostraba reacio a ser representado tras la extinción de su cuerpo.

Probablemente por no sentirse vinculado por esas restricciones y por su «culto al cuerpo, los griegos fueron los primeros en realizar una escultura de Buda» (Linszen, 1958). En muchas partes del Mundo Antiguo, los griegos generaron divinidades sincréticas, que llegaron a ser un foco religioso común para poblaciones con tradiciones distintas: un buen ejemplo es el dios sincrético Serapis introducido por Ptolomeo I Sóter en Egipto, que

combina aspectos de dioses griegos y egipcios. En la India, para los griegos también era natural la creación de una única divinidad combinando la imagen de un dios griego (Apolo) o el divinizado fundador del Reino Indogriego Demetrio I de Bactriana, con las características físicas atribuidas a Buda.

Algunos elementos estilísticos de las representaciones de Buda apuntan a la influencia griega: la toga greco-romana, una tela ondulada que cubría ambos hombros (o más concretamente el himation griego), la pose contrapposto (ver: Budas de pie de Gandhara durante los siglos I–III), el pelo corto Mediterráneo derivado del Belvedere Apolo (330 a. C.),<sup>13</sup> y la calidad de las caras, junto con el fuerte realismo artístico (Ver: Cultura de Grecia). Una gran cantidad de esculturas combinando los estilos budistas y helenistas han sido excavadas en la zona de Gandhara. El pelo rizado de Buda está descrito en la famosa lista de características físicas de Buda (mahapurusa) que se encuentra en los sutras budistas. El pelo rizado, con los rizos hacia la derecha se describen en el canon pali del budismo jaina (‘pequeño vehículo’); la misma descripción se encuentra, por ejemplo, en el Dasasahasrika Prajnaparamita.

Es muy probable que fueran artistas griegos los autores de esas primeras representaciones de Buda, en particular de las estatuas de pie, que muestran «un tratamiento realista de los pliegues y en algunas incluso un esbozo de volumen modelado, como el que caracteriza a las mejores obras griegas. Esto es el arte clásico o helenístico, no el arcaico transmitido por los persas o bactrianos y que no se distingue del arte antiguo romano» (Boardman).

La influencia griega en las representaciones de Buda a través de su realismo idealista, también permitió una visualización accesible, entendible y atractiva del estado último de iluminación descrito por el budismo, lo que contribuyó a su difusión: «Una de las características distintivas de la escuela de arte de Gandhara que emergió en el noroeste de la India es que está claramente influida por el naturalismo de la Grecia clásica. De esta forma, mientras que estas imágenes aún transmiten la paz interna que resulta de la puesta en práctica de la doctrina de Buda, también aportan una impresión de la gente que caminaba, hablaba y dormía igual que lo hacemos nosotros. Creo que esto es muy importante. Estas figuras inspiran porque ellas no solo representan la imagen, sino también la sensación de que podemos alcanzar nuestras metas si lo intentamos» (Dalai Lama, preámbulo de Ecos de Alejandro Magno, 2000).

Durante los siguientes siglos, esta representación antropomorfa de Buda definió el canon del arte budista, pero progresivamente fue adquiriendo más elementos indios y asiáticos.

#### Un panteón budista helenizado

Otras deidades budistas han recibido la influencia de los dioses griegos. Por ejemplo, Heracles con una piel de león (la deidad protectora de Demetrio I de Bactriana) «sirvió como un modelo artístico para Vajrapani, un protector de Buda» (Foltz, 1999).<sup>14</sup> En Japón, esta representación se trasladó a los Niō, dioses guardianes de Buda, corpulentos y coléricos, que se encuentran en la entrada de numerosos templos budistas.

Según Katsumi Tanabe, profesor de la Universidad Chūō, Japón (en Alejandro Magno. Contactos culturales Este-Oeste de Grecia a Japón), a parte del Vajrapani, la influencia griega también aparece en otros dioses del panteón majaiana, como el dios del viento japonés Fujin inspirado en el griego Bóreas a través del grecobudista Wardo, o la deidad madre Hariti<sup>15</sup> inspiradas en la diosa Tique.

Además, formas como guirnaldas, querubines, volutas, y otras semihumanas como el centauro y el tritón son parte del repertorio de arte helenístico introducido por los artistas grecorromanos al servicio de la corte kushan.

Véase también: Arte budista

#### El grecobudismo y el surgimiento del budismo mahāyāna

Los contextos geográfico, cultural e histórico del surgimiento del budismo majaiana en el noroeste del subcontinente Indio en el siglo I apuntan a intensas influencias multiculturales: «Las influencias formativas claves sobre el desarrollo del budismo majaiana y del budismo de la tierra pura, que se convertirían en una parte tan importante de la civilización de Asia oriental, deben buscarse en la propagación inicial del budismo a lo largo de la Ruta de la Seda» (Foltz, 1999). Conforme el majaiana fue surgiendo, fue recibiendo influencias de los cultos populares hindúes (bhakti) y de las teologías persas y grecorromanas que entraron en la India por el noroeste (Lowenstein, 1996, p. 63).

#### Influencias conceptuales

El mahāyāna es una fe inclusiva caracterizada por la adopción de nuevos textos, que se añaden al canon pali tradicional, y por un cambio en la concepción del budismo. Va más allá del ideal tradicional del theravāda de la liberación del sufrimiento (dukkha) y la iluminación personal de los arhats, elevando a Buda a un estatus divino, creando un panteón de bodhisattvas cuasidivinos dedicados a la excelencia personal, a la adquisición del conocimiento y a la salvación de la humanidad. Estos conceptos, junto con un sistema filosófico sofisticado deben haber sido creados por la interacción entre los pensamientos griegos y budistas.

#### Buda como un hombre-dios idealizado

Buda fue elevado a un estatus de hombre-dios, representado por una forma humana idealizada: «Uno puede observar la influencia clásica al incluir la idea general de representar al hombre-dios con una forma enteramente humana, que era muy familiar en Occidente, y está muy claro que el tratamiento que dan los occidentales a sus dioses fue un importante factor para la innovación. Buda, el hombre-dios, se parece más a un dios griego que a cualquier deidad oriental, no solo por el ciclo narrativo de su historia y su apariencia en estatuas sino por su humanidad» (Boardman, La difusión del arte clásico en la antigüedad).

La comprensión supra-mundana de Buda y los bodhisattvas deben haber sido una consecuencia de la tendencia griega a deificar a sus dirigentes en la parte final del reinado de Alejandro Magno: «El concepto de dios-rey aportado por Alejandro [...] debe haber influido en el desarrollo del concepto de bodhisattva, que implicaba la representación de Buda en el arte de Gandhara con la cara del dios del sol Apolo» (McEvilley, 2002).

#### El bodhisattva como ideal universal de la excelencia

Lamotte (1954), sugiere (pensamiento rebatido por Conze (1973) y otros) que la influencia griega estuvo presente en la definición del ideal del bodhisattva en el texto majaiana más antiguo, Perfección de la sabiduría o Prajñā Pāramitā, que se desarrolló entre el siglo I a. C. y el siglo I d. C. Estos textos redefinen en particular el budismo alrededor del ideal universal del bodhisattva, y sus seis virtudes centrales de generosidad, moralidad, paciencia, esfuerzo, meditación y sabiduría.

### Influencias filosóficas

La estrecha relación entre griegos y budistas probablemente llevó a intercambios también en el plano filosófico. Muchas de las primeras teorías majaiana sobre la realidad y el conocimiento se puede decir que provienen de las escuelas griegas de pensamiento. El budismo majaiana ha sido descrito como la «forma de budismo que (independientemente de cuán hinduizadas se volvieran sus formas tardías) parece haberse originado en las comunidades grecobudistas de la India, a través de una confluencia de las escuelas filosóficas griegas demócritas, sofistas y de los escépticos con los principios empíricos y escépticos rudimentarios y sin formalizar que se encontraban ya presentes en el budismo primitivo» (McEvilley, 2002, pág. 503).

- En la Prajnaparamita (perfección de la sabiduría), se observa el rechazo de la realidad como fenómenos pasajeros «vacíos, falsos y efímeros» lo que también se puede encontrar en los pirronistas.<sup>16</sup>
- La percepción de la realidad última que tenían los cínicos así como los Madyamikas y los profesores de zen, solamente accesible a través de una aproximación no conceptual ni verbal (en griego phronesis), era la única forma de obtener los conceptos ordinarios.<sup>17</sup>
- La actitud mental de la ecuanimidad y la perspectiva desapasionada ante eventos también era característica de los cínicos y los estoicos, que lo denominaron apatheia ('apatía')<sup>18</sup>
- La dialéctica del Nāgārjuna desarrollada en el Madhyamika muestra un paralelismo con la dialéctica griega.<sup>19</sup>

### Cinismo, madhyamika y zen

Existen numerosos paralelismos entre la filosofía griega de los cínicos, y la filosofía budista Madhyamika y zen que surgió varios siglos más tarde. Los cínicos niegan la relevancia de las opiniones y sentimientos de los humanos (descritas como typhos, literalmente 'humo' o 'desperdicios', una metáfora de 'ilusión' o 'error'), incluyendo las expresiones verbales, estando a favor de la cruda experiencia de la realidad. Ellos separaban la independencia de agentes externos para lograr la felicidad («Felicidad no es placer, para el cual necesitamos influencia externa, sino virtud, que se completa sin agentes externos», tercera epístola de Crates). De manera similar, el Prajnaparamita, precursor del Madhyamika explicó que todas las cosas son como espuma o burbujas, «vacío, falso, y efímero», y que «sólo la negación de todas las visiones puede conducir a la iluminación» (Nāgārjuna, MK XIII.8). Para evitar el mundo de la ilusión, los cínicos recomendaban la disciplina y la lucha (askēsis kai machē) de la filosofía, la práctica de la autarkía (gobierno propio), y un estilo de vida similar al de Diógenes, el cual, como los monjes budistas, renunció a las posesiones terrenales. Estas concepciones, en combinación con la idea de philanthropía (bondad universal, de la cual Crates, pupilo de Diógenes, es el mayor exponente), presentan reminiscencias a los conceptos budistas prajñā (sabiduría) y karuna (compasión).<sup>20</sup>

### Influencias cosmológicas grecopersas

Una figura popular del arte grecobudista es el Maitreya, el buda del futuro, que en varias ocasiones ha sido relacionado con el Yazata (divinidad mazdeísta) Mitra, que también fue adoptado como objeto de culto grecorromano bajo el nombre Mitras. Maitreya es el quinto buda de la actual era, que aparecerá en una época futura indefinida. Según Richard Foltz, él «evoca las cualidades del Saoshyant zoroástrico y del Mesías cristiano» (Foltz, 1999). Sin

embargo, en su carácter y función, Maitreia no se parece a Mitra; su nombre deriva obviamente de la palabra sánscrita mitra: ‘amigo’, equivalente a la palabra pali mettā. La palabra pali Metteia (probablemente la más antigua), no se parece tanto a Mithra (Mitra). El buda Amitabha o Amida (literalmente ‘radiación infinita’) con su Tierra Pura paradisiaca en el oeste, según Foltz «parece haber sido entendido como el dios iraní de la luz, relacionado con el sol». Esta visión no es acorde con la visión que tienen de Amitabha los actuales budistas de la Tierra Pura, en la cual Amitabha no está relacionado con el sol ni tampoco es un dios en sentido literal.

#### Proselitismo de Gandhara

Los budistas de la región de Gandhara donde el grecobudismo tenía la mayor influencia, desempeñaron un papel importante en el desarrollo y la transmisión de las ideas budistas hacia el norte de Asia.

- Monjes Kushan, como Lokaksema (178 d. C.), viajaron a la capital de la Dinastía Han china Luoyang, donde se convirtieron en los primeros traductores de los textos de budismo majaiana al chino. Parece que los monjes de Asia central y oriental mantuvieron contactos alrededor del siglo X, lo que se puede observar en los frescos que hay en la zona de la cuenca del Tarim.

- Dos hermanastros de Gandhara, Abanga y Vasubandhu (siglo IV) crearon el Iogachara (escuela «mente sola») del budismo majaiana, que se convirtió en uno de las piezas claras del majaiana e influyó en la creación de la filosofía zen a través del Lankavatara Sutra, su texto principal.

- En 485 d. C., según la obra de teatro histórico chino Liang Shu, cinco monjes de Gandhara viajaron hasta la tierra de Fusang (‘El país del extremo oriente’ más allá del mar, probablemente la zona oriental de Japón, aunque algunos historiadores argumentan que podría ser el continente americano), donde introdujeron el budismo:

«Fusang se encuentra al este de China, a 20.000 li (1500 kilómetros) del estado de Da Han (y a su vez se encuentra al este del estado de Wa en la actual isla de Kyushu, Japón) (...) En los tiempos antiguos, la gente de Fusang no sabía nada sobre la religión budista, pero en el segundo año del reinado de Da Ming, de la Dinastía Song (año 485), cinco monjes de Kipin (Kabul, región de Gandhara), llegaron en barco hasta Fusang. Ellos fueron los encargados de propagar la doctrina budista, haciendo circular escrituras y dibujos, enalteciendo a la gente para que renegaran de los bienes materiales. Como resultado de esto, las costumbres de Fusang cambiaron»

Bodhidharma, el fundador del zen se describe como un monje budista de Asia Central en los primeros textos chinos sobre él (Yan Xuanzhi, 547 d. C.), aunque luego las tradiciones chinas aseguran que procedía del sur de la India

#### Influencias intelectuales en Asia

A través del arte y la religión, la influencia del grecobudismo en el origen cultural de los países de Asia oriental, especialmente China, Corea y Japón, pasó al área intelectual. Al mismo tiempo que el arte grecobudista y las escuelas majaianas de pensamiento como la de Dhyana iba influyendo a las culturas del este asiático, conceptos centrales de la cultura helénica, como la virtud, excelencia o cualidad fueron adoptadas por las culturas de Corea y Japón después de una gran difusión más allá de las ciudades helenizadas de Asia central, hasta convertirse en punto fundamental de sus guerreros y de su ética de trabajo.

## El grecobudismo y Occidente

En dirección al oeste, el sincretismo grecobudista pudo haber tenido algo de influencia en las religiones de la cuenca mediterránea.

### Intercambios

La pasión de los romanos por la seda supuso un intercambio tangible muy intenso en aquel tiempo. El interés de los romanos por tal material llegó a tal punto que el senado publicó, en vano, varios edictos que prohibían vestir con seda debido a razones económicas y morales. Esto se recoge en la obra de tres autores importantes:

- Estrabón (64/ 63 a. C.–c. 24 d. C.).
- Séneca (c. 3 a.C–65 d. C.).
- Plinio el Viejo (23–79 d. C.).

Tanto Estrabón como Plutarco (45–125 d. C.) escribieron sobre el rey Menandro, confirmando que la información también circulaba por el mundo helenístico.

### Influencias religiosas

#### Cristianismo y budismo

Aunque los sistemas filosóficos del budismo y el cristianismo se desarrollaron de forma diferente, los preceptos morales incluidos en el budismo desde los edictos de Ashoka tienen algunas similitudes con los preceptos morales cristianos que se desarrollaron más de dos siglos con posterioridad: el respeto a la vida, el respeto a los muertos, el rechazo a la violencia, el perdón a los "pecadores" y la tolerancia.

Una teoría explica que estas similitudes indican la propagación de las ideas budistas en el mundo occidental, siendo los griegos intermediarios y sincretistas religiosos. Por ejemplo, el «milagro» de caminar sobre las aguas, que se suele atribuir a Jesús en el Nuevo Testamento también se encuentra en la literatura budista, concretamente en el canon pali: Digha Nikaya 11, en la sutra Kevatta. Esto no se encuentra en ninguna otra obra del mundo hasta la redacción del Nuevo Testamento, 500 años después.

«Los estudiosos han considerado con frecuencia la posibilidad de que el budismo haya influido en el desarrollo del cristianismo. Han prestado especial atención a los nacimientos, vidas, doctrinas y muertes de Buda y Jesús» (Bentley, 1993).

La historia del nacimiento de Buda era bien conocida en el oeste y posiblemente influyó en la historia del nacimiento de Jesús. San Jerónimo (siglo IV) menciona el nacimiento de Buda, de quien dice «que nació en el seno de una virgen». También en un fragmento de Arquelao de Cascar (año 278) se menciona la virginidad de la madre de Buda.

Escritores cristianos de los siglos III y IV como Hipólito y Epifanio escribieron sobre un tal Scythianus que visitó la India alrededor del 50 d. C., trayendo de allí la «doctrina de los dos principios». Según estos escritores, un discípulo suyo llamado Terebinthus se presentaba a sí mismo como Buda («él se llamaba a sí mismo Buda» Cirilo de Jerusalén).<sup>21</sup> Terebinthus fue a Palestina y Judea donde conoció a los apóstoles («siendo reconocido y condenado», Isaías), y por último se trasladó a Babilonia, donde transmitió sus enseñanzas a Mani, creando lo que sería un budismo sincrético persa, el maniqueísmo. Uno de los grandes pensadores y santos de la Iglesia Occidental, Agustín de Hipona fue en un principio maniqueísta.

En el siglo II, el dogmático cristiano Clemente de Alejandría reconoció la influencia de los budistas bactrianos (shramanas) y los gymnosofistas hindús en el pensamiento griego:

«De esta manera la filosofía, una cosa de gran utilidad, floreció en la antigüedad entre los bárbaros, mostrando su luz sobre las naciones. Y después llegó a Grecia. Los primeros fueron los profetas del Antiguo Egipto; y los caldeos más allá de los asirios; y los druidas entre los galios; y los shramanas entre los bactrianos (Σαρμαναίοι Βάκτρων); y los filósofos de los celtas; y los magos de los persas, que predijeron el nacimiento del Salvador y fueron a la tierra de Judea guiados por la estrella. Los gymnosofistas indios también están en la lista así como otros filósofos bárbaros. Y de esos hay dos clases, los llamados (Σαρμάναι), y los llamados bráhmanas (Βραφμαναι)» (Clemente de Alejandría El Estromata, o Misceláneas22 ).

Las principales ciudades griegas en Oriente Medio han desempeñado un papel importante en el desarrollo del cristianismo, ciudades como Antioquía y Alejandría y «fue en estos lugares donde se crearon algunos de los centros más importantes de la Cristiandad» (Linszen, 1958).

### **Conclusión:**

Dadas las influencias en el tiempo podemos concluir que: Hoy en día no existe línea Budista alguna que preservela enseñanza pura del Buda, y esto es aplicado a cualquier filosofía o religión. El Mahayana fue influenciado por la cultura helénica en los tiempos del Cristo. El Budismo Vajrayana o Tibetanos además recibe la presencia de la cultura Hindú y el Chamanismo de la religión Bon. ¿Cuánto nos queda del mensaje original del Buda?

Sin embargo por otro lado ¿Podríamos decir que el Theravada preserva de mejor manera la pureza de las enseñanzas? Pues tampoco, y observémoslo por que. Desde el Paranirvana del Buda en adelante las enseñanzas fueron transmitidas solamente de forma oral, si vemos en los concilios no fue sino hasta el tercer concilio donde se transcribieron en textos las enseñanzas. El problema de la transmisión oral es que a medida que pasa el mensaje de boca en boca va perdiendo legitimidad, es como el juego del teléfono donde el mensaje inicial es completamente distinto al mensaje final. Las reglas monásticas fueron dadas bajo el contexto sociocultural de la época por lo que es poco aplicable a la realidad actual, tanto por cultura como por evolución.

Si miramos a occidente encontraremos que al Cristianismo le pasó lo mismo, por lo que siempre hemos de revisar las fuentes y explorar la realidad en nosotros.

Es por ello que lo que nos queda es explorar las enseñanzas exclusivamente desde la experiencia personal, redescubrirla y estudiarla desde un contexto personal, de manera tal que pueda ser entendido de acuerdo a nuestro propio trabajo interior. Por ende, veremos que las enseñanzas serán aplicables a nuestras vidas practicando lo que se llama un Budismo Temprano.

Por:

Monje Gyurme Gyamtso

[www.buddhadharmachile.org](http://www.buddhadharmachile.org)  
[info@buddhadharmachile.org](mailto:info@buddhadharmachile.org)